

# Zmluva č. 82/2024/OK o poskytnutí dotácie na rok 2024

uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

(ďalej len ako „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: **Banskobystrický samosprávny kraj**  
Sídlo: **Nám. SNP 23, 974 01 Banská Bystrica**  
Štatutárny orgán: **Mgr. Ondrej Lunter, predseda Banskobystrického samosprávneho kraja**  
IČO: **37 828 100**  
DIČ: [REDACTED]  
bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]

(ďalej len ako „**BBSK**“)

a

Názov: **Litterra, n. o.**  
Sídlo: **Železničná 260/27, 050 01 Revúca**  
Štatutárny orgán: **Mgr. Jozef Balužinský, riaditeľ**  
IČO: **53 985 702**  
bankové spojenie: [REDACTED]  
číslo účtu: [REDACTED]  
Registrácia: **v Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby vedenom Okresným úradom Banská Bystrica pod registračným číslom: 6/2021**

(ďalej len ako „**Prijímateľ**“ a spolu s BBSK ďalej len ako „**Zmluvné strany**“)

## Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prijímateľ je neziskovou organizáciou založenou BBSK podľa zákona č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.
2. Prijímateľ bol založený v súlade s Uznesením Zastupiteľstva BBSK č. 509/2021 zo dňa 11.03.2021, a to Zakladacou listinou Prijímateľa zo dňa 17.03.2021.
3. Podľa § 8 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej ako „**ZRPÚS**“), z rozpočtu vyššieho územného celku sa môžu poskytovať dotácie právnickým osobám, ktorých zakladateľom je vyšší územný celok, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia vyššieho územného celku.

## Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o poskytnutí dotácie (ako účelovo viazaných finančných prostriedkov) pre Prijímateľa z rozpočtu BBSK a záväzok Prijímateľa takto poskytnutú dotáciu použiť a vyúčtovať v súlade s podmienkami vyplývajúcimi z tejto Zmluvy.

2. Dotácia sa touto Zmluvou poskytuje s výhradnou účelovou viazanosťou na zabezpečenie prevádzky „Infopoint Litterra“ v roku 2024, čo zahŕňa výdavky na nákup materiálu, energie, opravy a údržbu, osobné náklady a stravné.

### **Článok III** **Podmienky poskytnutia dotácie**

1. Dotácia podľa tejto Zmluvy je určená výlučne na úhradu výdavkov súvisiacich so zabezpečením činností, úloh a akcií vo verejnom záujme vykonávaných v prospech BBSK zo strany Prijímateľa tak, ako sú tieto špecifikované v článku II ods. 2 tejto Zmluvy. Z dotácie podľa tejto Zmluvy nemôžu byť poskytované dotácie ďalším osobám.
2. Časové použitie dotácie je do 31. januára 2025.

### **Článok IV** **Práva a povinnosti BBSK**

1. BBSK je povinný poukázať Prijímateľovi dotáciu vo výške dohodnutej podľa tejto Zmluvy na bankový účet Prijímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. BBSK má právo vykonať kedykoľvek kontrolu použitia poskytnutej dotácie u Prijímateľa. Kontrolu dodržiavania tejto Zmluvy môžu vykonávať najmä, nie však výlučne:
  - a) Útvar hlavného kontrolóra BBSK;
  - b) zamestnanci príslušných odborov Úradu BBSK, pričom za vecnú správnosť poskytnutia dotácie, vyúčtovania a vykonania administratívnej finančnej kontroly zodpovedá vecne príslušný zamestnanec organizačnej zložky Úradu BBSK zodpovednej za oblasť kultúry a za oblasť financií.

### **Článok V** **Práva a povinnosti Prijímateľa**

1. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
2. Prijímateľ je povinný viesť o poskytnutej dotácii a o výdavkoch účtovnú evidenciu v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení v analytickom členení a riadiť sa najmä, nie však výlučne, ZRPÚS a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.
3. Prijímateľ je povinný použiť dotáciu alebo akúkoľvek jej časť na základe princípu maximálnej možnej transparentnosti a v súlade so zásadou hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti a účelnosti. Prijímateľ je povinný strpieť kontrolu zo strany BBSK podľa čl. IV ods. 2 Zmluvy, ako aj kontrolu iných osôb s kontrolnou právomocou v súlade so zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a je si vedomý, že nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok, ako aj porušenie finančnej disciplíny, bude podliehať sankciám v zmysle uplatniteľných všeobecne záväzných právnych predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnúť BBSK všetku potrebnú súčinnosť v prípade, ak bude v súvislosti s touto Zmluvou uskutočňovaná voči BBSK akákoľvek kontrola akéhokoľvek vecne príslušného orgánu.

4. Prijímateľ je povinný predložiť BBSK vyúčtovanie poskytnutej dotácie (poskytnutých a vyčerpaných finančných prostriedkov) na základe tejto Zmluvy, a to v termíne do 28. februára 2025. Prijímateľ je povinný riadiť sa pri predkladaní vyúčtovania BBSK pokynmi zaslanými zo strany BBSK. Vyúčtovanie dotácie podľa tejto Zmluvy obsahuje nasledujúce dokumenty:
  - a) súpis účtovných dokladov k finančnému vyúčtovaniu dotácie vo forme tabuľky. Tabuľka musí obsahovať: meno a priezvisko osoby, ktorá tabuľku vypracovala, jej telefónne číslo a e-mailovú adresu;
  - b) objednávky, zmluvy, faktúry, dodacie listy;
  - c) fotokópie výpisov z bankového účtu, na ktorý bola dotácia poukázaná Prijímateľovi zo strany BBSK. V prípade, že sú finančné prostriedky predstavujúce dotáciu prevádzané na iný bankový účet, z ktorého sa uskutočňuje platba konečnému príjemcovi (dodávateľovi), je potrebné doložiť aj fotokópie týchto výpisov. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť vo vyúčtovaní uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty. Na fotokópiách výpisov z bankových účtov je Prijímateľ povinný identifikovať všetky výdavky položkou ekonomickej rozpočtovej klasifikácie. V prípade, že boli finančné prostriedky prevádzané na iný účet, je potrebné doložiť písomné zdôvodnenie. Fotokópie dokladov preukazujúcich čerpanie výdavkov z dotácie poskytnutej na základe tejto Zmluvy je Prijímateľ povinný označiť poznámkou „**Výdavok čerpaný z dotácie BBSK**“ a usporiadať ich v chronologickom poradí tak, ako boli uhrádzané. Pri výbere hotovosti z bankového účtu do pokladne je Prijímateľ povinný viesť takéto finančné prostriedky predstavujúce dotáciu v samostatne zriadenej pokladni. Fotokópie dokladov, ktoré vo vyúčtovaní dotácie na základe tejto Zmluvy nebudú označené poznámkou „**Výdavok čerpaný z dotácie BBSK**“ nebudú akceptované;
  - d) detailný rozpis jednotlivých výdavkov každej kategórie a položky rozpočtovej skladby a komentár k dôležitým informáciám, ktoré nevyplývajú z vyúčtovania dotácie poskytnutej podľa tejto Zmluvy;
  - e) čestné prehlásenie Prijímateľa o pravdivosti predkladaných údajov.
5. Prijímateľ je povinný poskytnúť BBSK všetku potrebnú súčinnosť pri kontrole predloženého vyúčtovania dotácie v zmysle tejto Zmluvy a na požiadanie BBSK v termíne určenom BBSK predložiť BBSK všetky doplňujúce doklady a vysvetlenia k vyúčtovaniu dotácie podľa tejto Zmluvy.
6. Prijímateľ je povinný vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa tejto Zmluvy zverejniť vo svojej výročnej správe v zmysle aplikovateľnej platnej právnej úpravy.
7. Prijímateľ je povinný vrátiť nevyčerpanú časť dotácie za príslušný kalendárny rok na účet BBSK uvedený v záhlaví tejto Zmluvy najneskôr do 30. júna 2025. Zároveň je Prijímateľ povinný zaslať BBSK avízo o vrátení finančných prostriedkov predstavujúcich nevyčerpanú časť dotácie poskytnutej na základe tejto Zmluvy.
8. V prípade, že Prijímateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v tejto Zmluve, je BBSK oprávnený požadovať vrátenie celej dotácie, alebo jej časti určenej BBSK. Pred vrátením dotácie vyzve BBSK Prijímateľa na poskytnutie vysvetlení, dopracovanie a prípadné doplnenie predložených dokladov preukazujúcich oprávnenosť použitia dotácie/kontrolných zistení; takéto vysvetlenia, dopracovanie a doplnenie je Prijímateľ povinný predložiť BBSK do 15 dní odo dňa doručenia výzvy podľa tejto vety. BBSK je oprávnený žiadať vrátenie dotácie, alebo jej časti v prípade, ak bude mať za to, že vysvetlenie, dopracovanie a/alebo doplnenie nie je na účely poskytnutia dotácie alebo niektorej jej časti dostačujúce pre potreby plnenia podľa Zmluvy alebo s ohľadom na uplatniteľné právne predpisy. Prijímateľ je následne povinný vrátiť BBSK celú výšku dotácie poskytnutej na základe tejto Zmluvy, prípadne jej časť určenú BBSK,

najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti o vrátenie dotácie, alebo jej časti, a to na účet BBSK uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.

## **Článok VI Dotácia**

1. BBSK poskytne Prijemcovi dotáciu v celkovej výške **23.580,- EUR** (slovom: dvadsaťtritisícpäťstoosemdesiat eur).

## **Článok VII Ukončenie Zmluvy**

1. Táto Zmluva zanikne splnením všetkých práv a povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva môže zaniknúť aj písomnou dohodou Zmluvných strán, a to ku dňu uvedenému v takejto dohode, a ak takýto deň v dohode nebude výslovne upravený, tak táto Zmluva zanikne dňom účinnosti takejto dohody.
3. BBSK je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
  - a) Prijímateľ použije dotáciu v rozpore s touto Zmluvou,
  - b) Prijímateľ opakovane poskytne BBSK nepravdivé údaje o použití dotácie podľa tejto Zmluvy alebo jej časti alebo opakovane neposkytuje BBSK všetku potrebnú súčinnosť pri jej vyúčtovaní,
  - c) na Prijímateľa bol vyhlásený konkurz alebo Prijímateľ vstúpil do likvidácie.
4. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
5. Zánikom Zmluvy z akéhokoľvek titulu nezanikajú práva BBSK súvisiace s právom na náhradu škody, uplatňovaním úrokov z omeškania alebo s inými sankciami, ktoré je možné v zmysle tejto Zmluvy voči Prijímateľovi uplatniť z dôvodu porušenia povinností Prijímateľa uložených Zmluvou alebo aplikovateľnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území SR.

## **Článok VIII Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR /[www.crz.gov.sk/](http://www.crz.gov.sk/) podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení a ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dve (2) vyhotovenia Zmluvy obdrží Prijímateľ a dve (2) vyhotovenia Zmluvy sú určené pre BBSK.
3. Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo Zmluvných strán, je druhá Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.

4. V prípade, ak niektoré ustanovenie Zmluvy je alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné, alebo nevynútiteľné, nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásadu dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzatvorená, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia Zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.
5. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve sú platné výlučne formou písomných dodatkov k tejto Zmluve, vzostupne očíslovaných, vyhotovených v rovnakom počte vyhotovení ako táto Zmluva a odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať povinnosti uložené Zmluvnými stranám na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje, s ktorými sa na základe Zmluvy oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich z aplikovateľných všeobecne záväzných právnych predpisov nijak zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou spracúvať, reprodukovat' alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám. Ak v dôsledku poskytovania súčinnosti podľa Zmluvy budú niektorou zo Zmluvných strán druhej Zmluvnej strane poskytnuté osobné údaje a v dôsledku toho by malo dôjsť k spracúvaniu takých osobných údajov, Zmluvné strany osobitne posúdia potrebu uzatvorenia dohody o podmienkach spracovania osobných údajov, príp. jej zmeny.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že budú spolupracovať tak, aby bol predmet tejto Zmluvy splnený v najlepšej možnej miere. Za týmto účelom sa budú Zmluvné strany bez omeškania vzájomne informovať o všetkých okolnostiach, ktoré by bránili riadnemu splneniu predmetu tejto Zmluvy.
8. Právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa riadia slovenským právom, najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšími na predmet tejto Zmluvy aplikovateľnými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike.
9. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak k vyriešeniu sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená podať návrh na príslušný súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
10. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť doporučené na adresu Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, až do času, kým nie je zmena adresy písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. Písomnosť sa bude považovať za doručení (i) dňom jej prevzatia adresátom – Zmluvnou stranou, (ii) dňom, kedy Zmluvná strana odmietne osobne doručovanú alebo poštou doručovanú zásielku prevziať, alebo (iii) dňom, kedy pošta vráti doručovanú zásielku odosielajúcej Zmluvnej strane ako nevyžiadanú v odbernej (úložnej) lehote alebo s oznámením adresát neznámy, prípadne ako zásielku nedoručenú. V prípade doručovania písomnosti elektronickou formou sa písomnosť považuje za doručení dňom doručenia potvrdenia o doručení

zásielky, najneskôr však uplynutím siedmeho dňa odo dňa zaslania písomnosti na adresu elektronickej pošty príslušnej Zmluvnej strany, ktorá je adresátom takejto písomnosti.

11. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu a ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa ..... 2024

V Banskej Bystrici , dňa ..... 2024

BBSK:

Prijímateľ:

.....  
**Banskobystrický samosprávny kraj**  
**Mgr. Ondrej Lunter**, predseda  
Banskobystrického samosprávneho kraja

.....  
**Litterra, n. o.**  
**Mgr. Jozef Balužinský**, riaditeľ  
Litterra, n. o.